



Estratto del verbale della seduta del

1.9.2025

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung  
vom

**DELIBERAZIONE N.**

166

**BESCHLUSS Nr.**

Oggetto:

Betreff:

Integrazione della deliberazione della Giunta regionale 15 novembre 2023 n. 211 concernente "Approvazione delle nuove modalità e dei nuovi criteri per il finanziamento di corsi di formazione e per la realizzazione di studi e ricerche nel settore assistenziale e previdenziale ai sensi dell'articolo 24 della legge regionale 21 settembre 2005, n. 7 e s.m. concernente "Nuovo ordinamento delle istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza – aziende pubbliche di servizi alla persona""

Ergänzung des Beschlusses der Regionalregierung vom 15. November 2023, Nr. 211 betreffend die Genehmigung der neuen Modalitäten und Kriterien für die Finanzierung von Ausbildungslehrgängen und für die Durchführung von Studien und Forschungsarbeiten im Sozial- und Vorsorgebereich im Sinne des Art. 24 des Regionalgesetzes vom 21. September 2005, Nr. 7 i.d.g.F. „Neuordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen – Öffentliche Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste“

Arno Kompatscher	Presidente / Präsident	presente/anwesend
Giulia Zanotelli	Vice Presidente sostituta del Presidente / Vizepräsidentin-Stellvertreterin des Präsidenten	presente/anwesend
Franz Thomas Locher	Vice Presidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Carlo Daldoss	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Angelo Gennaccaro	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Luca Guglielmi	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Gabriele Morandell	Segretaria generale della Giunta regionale / Generalsekretärin der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta dell'Assessore Carlo Daldoss

Auf Vorschlag des Assessors Carlo Daldoss

Ripartizione II – Enti locali, previdenza e  
competenze ordinamentali

Abteilung II – Örtliche Körperschaften,  
Vorsorge und Ordnungsbefugnisse

Ufficio per la previdenza sociale e per  
l'ordinamento delle APSP

Amt für Sozialfürsorge und für die Ordnung der  
ÖBPB

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Vista la legge regionale 21 settembre 2005, n. 7 e successive modificazioni ed integrazioni, in materia di ordinamento delle Aziende Pubbliche di Servizi alla Persona;

Visto l'articolo 24 della citata legge regionale n. 7/2005, concernente il finanziamento regionale delle "Attività formative e di aggiornamento, studi e ricerche" organizzati in via primaria dalle associazioni rappresentative delle aziende stesse o dalle Province autonome di Trento e di Bolzano;

Considerato che il comma 1 del suddetto articolo 24 è stato da ultimo modificato dall'articolo 3, comma 1 della legge regionale collegata alla legge regionale di stabilità 2025 del 20 dicembre 2024, n. 5, che ha esteso, a decorrere dall'esercizio 2025, la possibilità per la Giunta regionale di finanziare attività formative e di aggiornamento finora previste a favore di amministratori, direttori, volontari, dipendenti delle aziende e loro associazioni, anche a favore dei familiari degli ospiti delle aziende stesse;

Considerato che al fine di poter soddisfare in maniera efficace tale ulteriore attività formativa l'art. 2 della legge regionale 21 luglio 2025, n. 5 concernente "Assestamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025-2027" ha aumentato il relativo stanziamento di bilancio prevedendo che "A decorrere dall'anno 2025 il finanziamento previsto dall'articolo 24 della legge regionale n. 7 del 2005 e successive modificazioni, destinato a supportare attività formative e di aggiornamento per amministratori, direttori, volontari, familiari degli ospiti, dipendenti delle aziende e loro associazioni, è aumentato complessivamente di euro 40.000,00 da ripartirsi in parti uguali per ciascun ambito provinciale.";

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 21. September 2005, Nr. 7 i.d.g.F. betreffend die Ordnung der öffentlichen Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste;

Aufgrund des Art. 24 des RG Nr. 7/2005 betreffend die regionale Finanzierung der „Ausbildungs- und Fortbildungslehrgänge, Studien und Forschungsarbeiten“, die vorrangig von den Vertretungsverbänden der Betriebe oder von den Autonomen Provinzen Trient und Bozen veranstaltet werden;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Regionalregierung laut Art. 24 Abs. 1 – zuletzt geändert durch Art. 3 Abs. 1 des Regionalgesetzes vom 20. Dezember 2024, Nr. 5 „Regionales Begleitgesetz zum Stabilitätsgesetz 2025 der Region“ – ab dem Haushaltsjahr 2025 Aus- und Fortbildungstätigkeiten nicht nur für Verwalter, Direktoren, ehrenamtliche Mitarbeiter und Bedienstete der Betriebe und ihre Verbände, sondern auch für die Familienangehörigen der Heimbewohner finanzieren kann;

In Anbetracht der Tatsache, dass zur effektiven Wahrnehmung dieser zusätzlichen Ausbildungstätigkeit durch Art. 2 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2025, Nr. 5 „Nachtragshaushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027“ der entsprechende Haushaltsansatz aufgestockt wurde, und zwar wird die im Art. 24 des Regionalgesetzes Nr. 7/2005 i.d.g.F. vorgesehene Finanzierung zur Unterstützung von Ausbildungs- und Fortbildungstätigkeiten für Verwalter, Direktoren, ehrenamtliche Mitarbeiter, Angehörige der Heimbewohner, Bedienstete der Betriebe und ihre Verbände wird ab dem Jahr 2025 um insgesamt 40.000,00 Euro erhöht, die zu gleichen Teilen auf die beiden Provinzen aufzuteilen sind;

Visto l'articolo 24, comma 2 della suddetta legge regionale n. 7/2005 che prevede "I termini e le modalità di presentazione delle richieste di finanziamento dei corsi di cui al presente articolo, nonché i criteri di valutazione delle medesime, sono stabiliti con deliberazione della Giunta regionale";

Considerato che con deliberazione n. 211 del 15 novembre 2023 la Giunta regionale ha disposto l'Approvazione delle nuove modalità e dei nuovi criteri per il finanziamento di corsi di formazione e per la realizzazione di studi e ricerche nel settore assistenziale e previdenziale ai sensi dell'articolo 24 della legge regionale 21 settembre 2005, n. 7 e s.m. concernente "Nuovo ordinamento delle istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza – aziende pubbliche di servizi alla persona" che prevede all'art. 5, comma 1, dell'allegato alla deliberazione medesima:

"L'importo destinato al finanziamento di cui all'articolo 24 della LR n.7/2005, stanziato sull'apposito capitolo di spesa del bilancio regionale, è ripartito in parti uguali tra i due ambiti provinciali. A decorrere dal 2023 l'importo massimo destinato al finanziamento di cui all'articolo 24 è pari complessivamente ad euro 500 mila. ";

Rilevato che si rende pertanto necessario provvedere alla modifica dell'art. 5, comma 1, dell'allegato alla citata deliberazione della Giunta regionale n. 211/2023 con l'integrazione della modifica sopracitata concernente l'ulteriore aumento del finanziamento a decorrere dal 2025;

Verificato che a seguito di tale integrazione il testo dell'art. 5, comma 1 dell'allegato stesso è modificato come segue: "L'importo destinato al finanziamento di cui all'articolo 24 della LR n. 7/2005, stanziato sull'apposito capitolo di spesa del bilancio regionale, è ripartito in parti uguali tra i due ambiti provinciali. A decorrere dal 2023 l'importo

Aufgrund des Art. 24 Abs. 2 des Regionalgesetzes Nr. 7/2005, laut dem die Fristen und Modalitäten für die Einreichung der Finanzierungsgesuche in Bezug auf die Lehrgänge laut diesem Artikel sowie die Kriterien für die Bewertung der Gesuche mit Beschluss der Regionalregierung festgesetzt werden;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Regionalregierung mit Beschluss vom 15. November 2023, Nr. 211 die Genehmigung der neuen Modalitäten und Kriterien für die Finanzierung von Ausbildungslehrgängen und für die Durchführung von Studien und Forschungsarbeiten im Sozial- und Vorsorgebereich im Sinne des Art. 24 des Regionalgesetzes vom 21. September 2005, Nr. 7 i.d.g.F. „Neuordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen – Öffentliche Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste“ verfügt hat und der Art. 5 Abs. 1 der Anlage zu diesem Beschluss nachstehendes besagt: „Der im entsprechenden Ausgabenkapitel des Haushalts der Region angesetzte Betrag für die Finanzierung laut Art. 24 des RG Nr. 7/2005 wird zu gleichen Teilen unter die Autonomen Provinzen Trient und Bozen aufgeteilt. Ab 2023 beläuft sich der Höchstbetrag der Finanzierung laut Art. 24 insgesamt auf 500.000,00 Euro.“;

Nach Feststellung der Tatsache, dass demnach der Art. 5 Abs. 1 der Anlage zum Beschluss der Regionalregierung Nr. 211/2023 zu ändern und durch die zusätzliche Erhöhung der Finanzierung ab dem Jahr 2025 zu ergänzen ist;

Nach Überprüfung der Tatsache, dass nach besagter Ergänzung der Wortlaut des Art. 5 Abs. 1 der Anlage wie folgt lautet: „Der im entsprechenden Ausgabenkapitel des Haushalts der Region angesetzte Betrag für die Finanzierung laut Art. 24 des RG Nr. 7/2005 wird zu gleichen Teilen unter die Autonomen Provinzen Trient und Bozen

massimo destinato al finanziamento di cui all'articolo 24 è pari complessivamente ad euro 500 mila. A decorrere dall'esercizio 2025 il finanziamento previsto dall'articolo 24 della LR n. 7/2005 e s.m. è pari complessivamente ad euro 540.000,00";

Vista la legge regionale 21 luglio 2025, n. 5 concernente "Assestamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025-2027";

Vista la propria deliberazione di data 30 luglio 2025, n. 150 concernente "Variazioni al documento tecnico di accompagnamento ed al bilancio finanziario gestionale a seguito dell'assestamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025 – 2027";

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

**delibera**

1. di integrare, per le motivazioni espresse in premessa, l'articolo 5, comma 1 dell'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 211 del 15 novembre 2023 relativa alle nuove modalità e ai nuovi criteri per il finanziamento di corsi di formazione e per la realizzazione di studi e ricerche nel settore assistenziale e previdenziale ai sensi dell'articolo 24 della legge regionale 21 settembre 2005, n. 7 e s.m. concernente "Nuovo ordinamento delle istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza – aziende pubbliche di servizi alla persona" aggiungendo, in fine, il seguente periodo: "A decorrere dall'esercizio 2025 il finanziamento previsto dall'articolo 24 della LR n. 7/2005 e s.m. è pari complessivamente ad euro 540.000,00.".

aufgeteilt. Ab 2023 beläuft sich der Höchstbetrag der Finanzierung laut Art. 24 insgesamt auf 500.000,00 Euro. Ab 2025 beläuft sich der Betrag der Finanzierung laut Art. 24 des RG Nr. 7/2005 i.d.g.F. insgesamt auf 540.000,00 Euro.“;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2025, Nr. 5 „Nachtragshaushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 30. Juli 2025, Nr. 150 betreffend „Änderungen zum technischen Begleitbericht und zum Verwaltungshaushalt infolge des Nachtragshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027“;

**beschließt  
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. aus den eingangs erwähnten Gründen den Art. 5 Abs. 1 der Anlage zum Beschluss der Regionalregierung vom 15. November 2023, Nr. 211 betreffend die neuen Modalitäten und Kriterien für die Finanzierung von Ausbildungslehrgängen und für die Durchführung von Studien und Forschungsarbeiten im Sozial- und Vorsorgebereich im Sinne des Art. 24 des Regionalgesetzes vom 21. September 2005, Nr. 7 i.d.g.F. betreffend „Neuordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen – Öffentliche Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste“ zu ergänzen, indem am Ende der nachstehende Satz hinzugefügt wird:  
„Ab 2025 beläuft sich der Betrag der Finanzierung laut Art. 24 des RG Nr. 7/2005 i.d.g.F. insgesamt auf 540.000,00 Euro.“

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento ai sensi del D.Lgs. 2 luglio 2010, n. 104;
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24.11.1971 n.1199.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient im Sinne des GvD vom 2.7.2010, Nr. 104;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, binnen 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24.11.1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

**Arno Kompatscher**  
firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

LA SEGRETARIA GENERALE  
DELLA GIUNTA REGIONALE

DIE GENERALSEKRETÄRIN DER  
REGIONALREGIERUNG

**Gabriele Morandell**  
firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).